EL ADELANTO DE SALAMANCA
SALAMANCA
01/12/11
Prensa: Diaria
Tirada: 6.440 Ejemplares
Difusión: 4.810 Ejemplares
Página: 25
Sección: OPINIÓN Valor: 497,00 € Área (cm2): 318,0 Ocupación: 34,83 % Documento: 1/1 Cód: 52858139

# AGUIAR Y DELIBES, EN RÍO

PANÓPTICO

ALFREDO P. ALENCART
PROFESOR DE LA USAL

La pasada semana me llegó el cartel de una Jornada Literaria en Homenaje a **Miguel Delibes**. La organizaba el Centro de Estudios Brasileños de la Universidad de Salamanca, conjuntamente con la prestigiosa Academia Brasileña de Letras, en cuya sede era la cita. Leyendo el programa, donde aparecían los académicos amigos **Domicio Proença Filho** y **Ana María Machado** (también el rector **Hernández Ruipérez** y el profesor **Dacal**) pude ver que, entre las ponencias de **Noemí Domínguez** y de **Gustavo Martín Garzo**, figuraba la de **Cláudio Aguiar**: *Delibes e o romance ou a desumanização do pregresso*. Estaba en portugués, pero el autor domina nuestro castellano de Castilla. Grande alegría saberlo allí, porque Aguiar conoce, como pocos brasileños, a los grandes de las letras y del pensamiento español. Sus ensayos sobre **Unamuno**, **Ortega y Gasset** o del mismo **Cervantes**, para no abundar en nombres, ameritaban su presencia.

Hablar y/o escribir de y sobre Cláudio Aguiar (Ceará, Brasil, 1994) siempre es un privilegio para mí. Y no porque sea mi amigo, y mucho, pues los afectos se remontan a veinticinco años atrás, cuando nos conocimos en esta Salamanca que ya es tanto de él como mía y de tantos *foráneos* intentando seguir la estela del vasco de Salamanca.

Aguiar, entonces magistrado laboralista, obtuvo aquí el doctorado en Derecho Internacional Público con una tesis dirigida por el recordado **Chencho García Velasco**. Un lustro después apareció publicada bajo el título **Os espanhóis no Brasil** (Editora Tempo Brasileiro, Río de Janeiro, 1992).

Repito que es un privilegio que trasciende la amistad, muchas veces encubridora de mediocridades. La amistad es maravillosa para las relaciones personales, para el abrazo y la comunión, para las muestras del cariño que enriquece a los hombres. Pero mezclar la amistad con la literatura es un cóctel indigesto que, usualmente, produce arcadas o carcajadas, por lo endeble y burdo de la escritura elogiada. Y digo esto, porque **Cláudio Aguiar** ya entonces vino por aquí con el Premio Nacional de Narrativa de su país, obtenido por su maravillosa novela *Caldeirão* (1982), también Premio José Olympio de Novela. Y digo esto porque luego su obra no ha cesado de crecer en calidad y premios, tanto en ensayo, cuento, teatro o novela. Y digo esto porque ahora es presidente del Pen Club de Brasil y no necesita elogios vanos.

Pedí al amigo su amplia y trascendente conferencia, que traduciré por entero para otra publicación. Aquí sólo apuntaré una frase de la misma, donde dice que **Delibes** es recordado "por encarnar una postura ética resultante del vivir comprometido con un humanismo entrañablemente vinculado a las virtudes e infortunios de su tierra. Por ello… su obra se apoya sobre tres pilares fundamentales: un Hombre, un Paisaje y una Pasión".

¡Grande alegría saber que **Delibes** ha paseado por Río embarcado en la emoción razonada de **Cláudio Aguiar**! ‖